



M100

Stereo Multi-Effects Processor with Legendary TC Reverbs and Effects

Quick Start Guide





EN

EN Important Safety Instructions


ES





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution** These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other.

A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



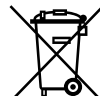
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product

must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. Use this apparatus in tropical and/or moderate climates.

LEGAL DISCLAIMER

MUSIC Group accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA and DDA are trademarks or registered trademarks of MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 All rights reserved.

EN

ES


LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro

de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un período largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubiera caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio

de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrado en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto

limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Use este aparato en rangos de temperatura moderados y/o tropicales.

NEGACIÓN LEGAL

MUSIC Group no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera y DDA son marcas comerciales o marcas registradas de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Reservados todos los derechos.


GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC Group, consulte online toda la información en la web music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 **Attention**
Ce symbole signale les signes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur.

Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

⚠ Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

⚠ Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en

accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE).

Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous

mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou modéré.

DÉNI LÉGAL

MUSIC Group ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera et DDA sont des marques ou marques déposées de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet musicgroup.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



⚠ Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

⚠ Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

⚠ Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in

das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen am dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker

hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14.

Verwenden Sie nur Wagen, Stand-vorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu

entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Verwenden Sie das Gerät in tropischen und/oder gemäßigten Klimazonen.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

MUSIC Group übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Technik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera und DDA sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

⚠️ Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

⚠️ Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/ acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente

com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Use este aparelho em climas tropicais e/ou moderados.

LEGAL RENUNCIANTE

O MUSIC Group não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera e DDA são marcas ou marcas registradas do MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC Group, favor verificar detalhes na íntegra através do website music-group.com/warranty.

EN M100 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

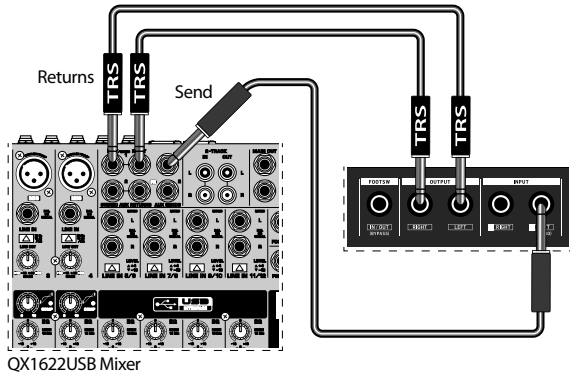
ES Paso 1: Conexión

FR Étape 1 : Connexions

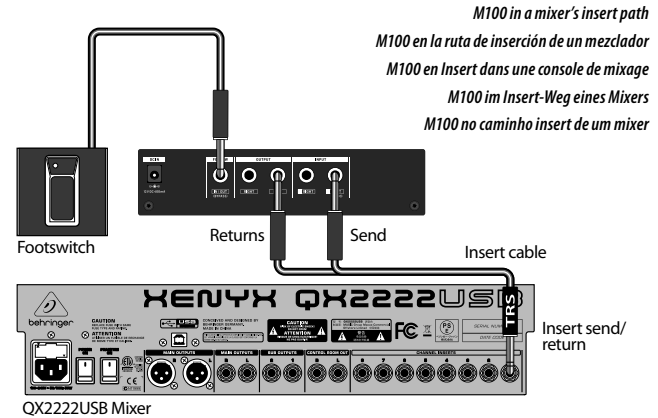
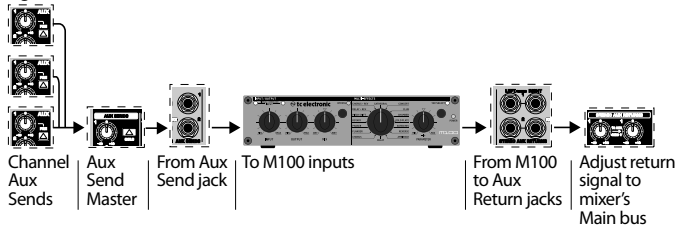
DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

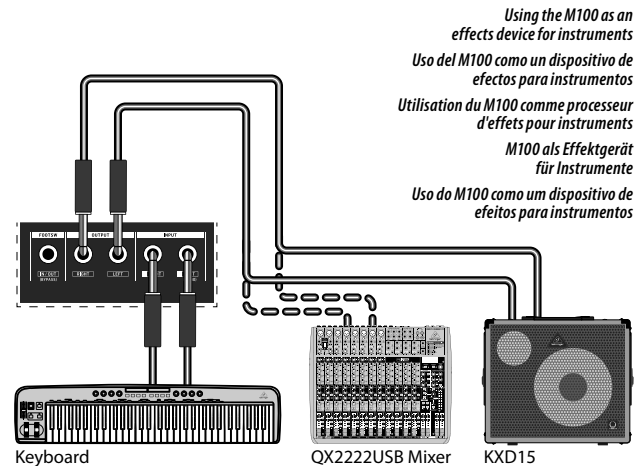
M100 in a mixer's Aux path
M100 en la ruta auxwiliar de un mezclador
M100 en Aux dans une console de mixage
M100 im Aux-Weg eines Mixers
M100 no caminho Aux de um mixer



Signal Flow

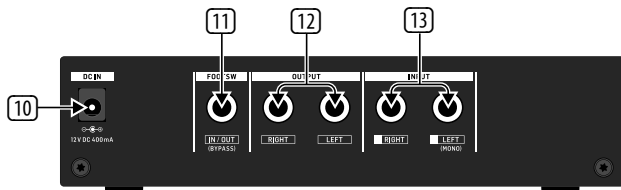
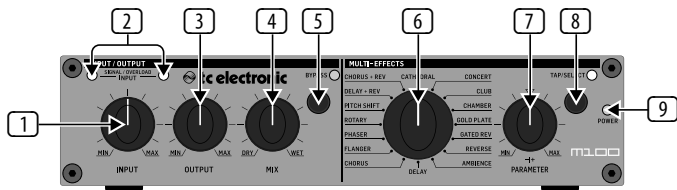


M100 in a mixer's insert path
M100 en la ruta de inserción de un mezclador
M100 en Insert dans une console de mixage
M100 im Insert-Weg eines Mixers
M100 no caminho insert de um mixer



Using the M100 as an effects device for instruments
Uso del M100 como un dispositivo de efectos para instrumentos
Utilisation du M100 comme processeur d'effets pour instruments
M100 als Effektgerät für Instrumente
Uso do M100 como um dispositivo de efeitos para instrumentos

EN M100 Controls



EN Step 2: Controls

- 1 **INPUT** knob adjusts the input signal level.
- 2 **INPUT LEDs** light green when signal is entering one or both of the inputs, and lights red when the incoming signal clips the inputs. If the LEDs light red, lower the input knob.
- 3 **OUTPUT** knob adjusts the output level.
- 4 **MIX** knob adjusts the balance of the dry/unprocessed signal (fully counterclockwise) and the processed effect signal (fully clockwise).
- 5 **BYPASS** button enables and disables the effect signal. The adjacent LED will light when the unit is in bypass mode, leaving the sound unaffected.
- 6 **EFFECTS** knob selects one of the 16 effect presets. See the 'FX Descriptions' chapter for details.
- 7 **PARAMETER** knob adjusts the first parameter of the currently-selected effect. The center position is the default setting for each preset. When changes are made for a preset, the settings will be temporarily saved until the unit is powered off. See the 'FX Parameters' chapter for details.
- 8 **TAP/SELECT** button performs 2 functions:
 - TAP Tempo – for effects that have a time - based parameter, tapping this button in rhythm with the music will set delay time or modulation rate. The LED will flash to indicate the current tempo.
 - Parameter SELECT – for effects that have a parameter toggle, pressing this button once will change the parameter value, indicated by a lit LED.
- 9 **POWER LED** lights when the unit is powered on.
- 10 **POWER INPUT** accepts the included power supply.
- 11 **FOOTSW(itch)** jack accepts a ¼" TS cable for connection of a footswitch to remotely bypass the effect signal.
- 12 **OUTPUT** jacks send the processed signal via ¼" TRS connectors.
- 13 **INPUT** jacks accept ¼" TS or TRS cables from the source that will be processed. Use the Input 1 (left) for mono signals.

M100 Controls

ES Paso 2: Controles

- 1** El mando **INPUT** ajusta el nivel de señal de entrada.
- 2** Los pilotos **INPUT** se iluminan en verde cuando la unidad recibe señal a través de una entrada o ambas, y se iluminan en rojo cuando la señal satura las entradas. Si los pilotos se iluminan en rojo, baje el nivel del mando de entrada.
- 3** El mando **OUTPUT** ajusta el nivel de salida.
- 4** El mando **MIX** ajusta el balance entre la señal seca/sin procesar (tope izquierdo) y de la señal procesada con efectos (tope derecho).
- 5** El botón **BYPASS** activa y desactiva la señal de efectos. El piloto adyacente se iluminará cuando la unidad esté en el modo bypass, lo que hará que el sonido no tenga ningún efecto.
- 6** El mando **EFFECTS** le permite elegir uno de los 16 presets de efectos. Para más detalles, vea el capítulo 'Descripción de los efectos'.
- 7** El mando **PARAMETER** le permite ajustar el primer parámetro del efecto activo. La posición central es el valor por defecto para cada preset. Cuando realice cambios en un preset, los ajustes quedarán memorizados temporalmente hasta que apague la unidad. Para más detalles, vea el capítulo 'Parámetros de efectos'.
- 8** El botón **TAP/SELECT** realiza 2 funciones:
- Marcación o TAP Tempo – para aquellos efectos que tengan un parámetro basado en el tiempo, la marcación rítmica de este botón de forma sincronizada con la música ajustará la velocidad de modulación o tiempo del echo. El piloto parpadeará para indicarle el tempo activo.
 - SELECT – para aquellos efectos que tengan un cambio de valor de parámetro, el pulsar este botón una vez activará el parámetro, indicado por su piloto iluminado.
- 9** El piloto **POWER** se ilumina cuando la unidad está encendida.
- 10** La toma **DC IN** es la entrada de alimentación de la unidad en la que deberá conectar el adaptador de corriente incluido.
- 11** La toma **FOOTSW** acepta un cable con clavija TS de 6,3 mm para la conexión de un pedal de disparo con el que controlar de forma remota el bypass de la señal de efectos.
- 12** La toma **OUTPUT** envía la señal procesada al exterior a través de conectores TRS de 6,3 mm.
- 13** La toma **INPUT** acepta cables con conectores TS o TRS de 6,3 mm desde la fuente de señal a ser procesada. Utilice la entrada 1 (left) para las señales mono.

FR Étape 2 : Réglages

- 1** Le potentiomètre **INPUT** permet de régler le niveau d'entrée du signal.
- 2** Les **LEDs INPUT** s'allument en vert lorsqu'un signal est détecté en entrée et en rouge lorsque le signal fait saturer les entrées. Si la LED rouge s'allume, baissez le niveau d'entrée.
- 3** Le potentiomètre **OUTPUT** permet de régler le niveau de sortie.
- 4** Le potentiomètre **MIX** permet de régler la balance entre le signal non traité (réglage au minimum) et le signal traité (réglage au maximum).
- 5** Le bouton **BYPASS** permet d'activer/désactiver le signal traité. La LED correspondante s'allume lorsque le mode **BYPASS** est activé et indique qu'aucun effet n'est appliqué au signal.
- 6** **EFFECTS** permet de sélectionner l'un des 16 effets. Consultez le chapitre 'Description des effets' pour plus de détails.
- 7** Le potentiomètre **PARAMETER** permet de régler le premier paramètre de l'effet sélectionné. La position centrale représente le réglage par défaut de chaque preset. Lorsqu'un preset est modifié, les réglages sont enregistrés provisoirement jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension. Consultez le chapitre 'Paramètres des effets' pour plus de détails.
- 8** Le bouton **TAP/SELECT** a 2 fonctions :
- TAP Tempo : pour les effets basés sur le temps, appuyer sur ce bouton de manière répétée et en rythme permet de régler le tempo du délai ou la durée de la modulation. La LED clignote au tempo établi.
 - Sélection du paramètre : pour les effets proposant de modifier la valeur du paramètre, appuyez une fois sur ce bouton pour activer le paramètre (la LED s'allume alors).
- 9** La **LED POWER** s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
- 10** L'embase **DC IN** permet de connecter l'adaptateur fourni.
- 11** L'embase **FOOTSW(itc)** permet de connecter un contacteur au pied avec un câble Jack 6,35 mm mono pour contrôler à distance la fonction **BYPASS**.
- 12** Les sorties **OUTPUT** permettent de transmettre le signal avec des câbles Jack 6,35 mm symétriques.
- 13** Les entrées **INPUT** permettent de connecter des câbles Jack 6,35 mm mono ou stéréo portant le signal source devant être traité. Utilisez l'entrée **Input LEFT** pour les signaux mono.

ES

FR

ES

FR

M100 Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 Der **INPUT**-Regler steuert den Pegel des Eingangssignals.
- 2 Die **INPUT LEDs** leuchten grün, wenn ein Signal in einen oder beide Eingänge eingespeist wird. Sie leuchten rot, wenn das eingehende Signal die Eingänge übersteuert. Drehen Sie in diesem Fall den INPUT-Regler zurück.
- 3 Der **OUTPUT**-Regler steuert den Pegel des Ausgangssignals.
- 4 Der **MIX**-Regler steuert die Balance von trockenem/ unbearbeitetem Signal (bei voller Linksdrehung) und bearbeitetem Effektsignal (bei voller Rechtsdrehung).
- 5 Die **BYPASS**-Taste aktiviert und deaktiviert das Effektsignal. Die zugehörige LED leuchtet, wenn das Gerät auf Bypass geschaltet ist und das Signal nicht bearbeitet wird.
- 6 Der **EFFECTS**-Regler wählt eines der 16 Effektpresets. Nähere Einzelheiten finden Sie im Kapitel „Effektbeschreibung“.
- 7 Der **PARAMETER**-Regler steuert den ersten Parameter des aktuell gewählten Effekts. Die Mittelposition ist die Standardeinstellung des Presets. Wenn Sie an einem Preset Änderungen vornehmen, werden die Einstellungen vorübergehend gespeichert, bis Sie das Gerät ausschalten. Nähere Einzelheiten finden Sie im Kapitel „Effektbeschreibung“.
- 8 Die **TAP/SELECT**-Taste hat 2 Funktionen:
- TAP Tempo – Bei Effekten mit einem zeitbasierten Parameter kann man durch Antippen dieser Taste im Takt zur Musik die Delayzeit oder Modulationsrate einstellen. Die blinkende LED zeigt das aktuelle Tempo an.
 - Parameter SELECT – Bei Effekten mit schaltbarem Parameterwert kann man diesen mit einem Tastendruck verändern. Die zugehörige LED leuchtet.

- 9 Die **POWER LED** leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 10 An den **DCIN**-Eingang wird das mitgelieferte Netzteil angeschlossen.
- 11 An die **FOOTSW(itch)**-Buchse kann man einen Fußschalter mit unsymmetrischem 6,3 mm Klinkenkabel anschließen, um das Effektsignal ferngesteuert auf Bypass zu schalten.
- 12 Die **OUTPUT**-Buchsen leiten das bearbeitete Signal über symmetrische 6,3 mm Klinkenanschlüsse weiter.
- 13 Die **INPUT**-Buchsen akzeptieren symmetrische oder unsymmetrische 6,3 mm Klinkenkabel von der zu bearbeitenden Signalquelle. Verwenden Sie für Monosignale den LEFT-Eingang (Input 1).

PT Passo 2: Controles

- 1 O botão **INPUT** ajusta o nível do sinal de entrada.
- 2 Os **LEDs INPUT** acendem uma luz verde quando o sinal está entrando em uma ou em ambas entradas, e acende uma luz vermelha quando o sinal de entrada faz o clipping das entradas. Se os LEDs acenderem uma luz vermelha, abaixe o botão input.
- 3 O botão **OUTPUT** ajusta o nível de saída.
- 4 O botão **MIX** ajusta o balanço do sinal seco/não processado (posição anti-horária total) e o sinal de efeitos processado (posição horária total).
- 5 O botão **BYPASS** habilita e desabilita o sinal de efeitos. O LED adjacente acenderá quando a unidade estiver no modo bypass, não afetando o som.
- 6 O botão **EFFECTS** seleciona um dos 16 presets de efeitos. Verifique o capítulo 'Descrições do FX' para obter detalhes.
- 7 O botão **PARAMETER** ajusta o primeiro parâmetro do efeito selecionado no momento. A posição central é a configuração padrão de cada preset. Quando mudanças forem feitas em um preset, as configurações serão temporariamente salvas até que a unidade seja desligada. Verificar o capítulo 'Parâmetros do FX' para obter detalhes.
- 8 O botão **TAP/SELECT** executa 2 funções:
- TAP Tempo – para efeitos que têm um parâmetro baseado em tempo, tocar nesse botão ao ritmo da música ajusta a tempo de eco e taxa de modulação. O LED piscará para indicar o andamento atual.
 - Parameter SELECT – para efeitos que têm um comutador de parâmetro, apertar esse botão uma vez altera o valor do parâmetro, indicado por um LED aceso.
- 9 **LED POWER** acende quando a unidade está ligada.
- 10 **POWER INPUT** aceita o carregador incluso.
- 11 O jack **FOOTSW(itch)** aceita um cabo TS de ¼" para que a conexão de um pedal remotamente faça o bypass do sinal de efeitos.
- 12 Os jacks **OUTPUT** enviam o sinal processado através de conectores TRS de ¼".
- 13 Os jacks **INPUT** aceitam cabos TS ou TRS de ¼" provenientes da fonte que será processada. Use a entrada Input 1 (esquerda) para sinais mono.

DE

PT

DE

PT

FX Descriptions

Effects	Description
Cathedral	Simulates the reverberation heard in big cathedrals. This effect is characterized by a long reverb and very specific echoes. It works well with solo instruments and vocals.
Concert	Simulates the reverberation in a mid-size concert hall. The preset is well suited for all natural instruments such as piano. When used sparingly, it also gives vocals an interesting touch, for example, in ballads.
Club	Simulates the cozy atmosphere of a mid-size jazz club or theater. This reverb is characterized by its early reflections and short decay. The preset works well with vocals, electric piano, drums, saxophone and other instruments.
Chamber	Simulates the typical characteristics of a chamber. The preset is well suited for drums, guitars and vocals or whenever you need an unobtrusive reverb to breathe some life into a signal.
Gold Plate	Simulates the legendary sound of a gold foil reverb plate as used in former studio reverb units. This effect features a very dense sound of its own and is particularly suited to produce a very distinct reverb, e.g. for drums and vocals.
Gated Reverb	Simulates the reverb type cut off by a gate, which was very popular in the 80's. This effect was typically used with snare or kick drums, but can be used to achieve interesting effects with other instruments too.
Reverse Reverb	Produces a reverb which has its reverb tail reversed. Consequently, the reverb volume does not decrease over time but increases. This preset can be used for unusual effects with the most varied kinds of signals. A very popular application is to use it for snare drums.
Ambience	Provides the signal with spatial information, however, does not produce an audible reverb. The preset works well with drums, keyboards, guitars and vocals or whenever you need an unobtrusive room sound without reverb.
Delay	Produces several echoes/delays of the input signal, reduces them in level and adds them to the original signal (echo effect). Use the Delay preset to create effects which are very interesting in terms of rhythm. This preset can be used for virtually any instrument. It is particularly useful for keyboards, guitars and vocals.
Chorus	Adds a warm touch to the original signal, giving more body and width. Chorus can be used for virtually any signals which should sound a bit fuller.

Flanger	Gives a signal a wonderful "retro" touch. Flanger has always been a popular effect for guitars and keyboards, but you can also produce interesting sounds in combination with drums, vocals or other signals.
Phaser	This effect adds a copy of the input signal, however, shifted in phase. Phaser is a traditional guitar, electric piano and keyboard effect, but you can also produce distinctive effect sounds in combination with drums or other signals.
Rotary	Simulates the accelerating, braking and rotating movements of a Leslie loudspeaker system. The fast rotation produces a characteristic tremolo effect. Traditionally, this is an effect for electronic organ, however, it can also be used for other signals.
Pitch Shift	This effect adds another signal to the original signal, below or above the original pitch. This effect is particularly suited to enhance the sound of guitars and vocals by a soft detuning, or can be used for extreme voice effects heard in comic or animated movies.
Delay + Reverb	This is a useful combination of the Delay and Concert effects which works particularly well with guitars, keyboards and vocals.
Chorus + Reverb	Combines the Chorus and Club effects, providing a classic effect for guitars and electric pianos.

Descripción de los efectos

Efectos	Descripción
Cathedral	Simula la reverberación que se puede escuchar en grandes templos y catedrales. Este efecto se caracteriza por una reverb prolongada y por ecos muy específicos. Da buenos resultados con instrumentos y voces solistas.
Concert	Simula la reverberación de una sala de conciertos de tamaño medio. Este preset resulta muy útil para instrumentos acústicos reales como un piano. Cuando se utiliza de forma sutil también da un toque interesante a las voces, por ejemplo para las baladas.
Club	Simula el ambiente acogedor de un teatro o club de jazz de tamaño medio. Esta reverb se caracteriza por sus reflexiones iniciales y por su corto decaimiento. Este preset funciona bien con voces, piano eléctrico, batería, saxofón y otros instrumentos.
Chamber	Simula las características típicas de una cámara o pequeña sala. Este preset resulta perfecto para batería, guitarra y voces o para aquellas situaciones en las que necesite una reverb suave para darle algo de vida a una señal apagada.
Gold Plate	Simula el legendario sonido de una reverb de lámina de oro como las que se usaron en las primeras reverbs de estudio. Este efecto produce un sonido muy denso por sí solo y es particularmente útil para producir reverbs muy definidas, por ejemplo con batería o voces.
Gated Reverb	Simula el tipo de reverb que es cortada con un efecto de puerta de ruidos, que se hizo tan famoso en los años 80. Este efecto fue usado habitualmente con los sonidos de bombo y caja, pero puede usarlo para conseguir efectos interesantes también con muchos otros instrumentos.
Reverse Reverb	Produce una reverb cuya cola de reverberación está al revés. Como consecuencia, el volumen de la reverb no disminuye conforme pasa el tiempo sino que aumenta. Puede usar este preset para efectos extraños con señales de todo tipo. Una aplicación muy popular de este efecto era con el sonido de caja.
Ambience	Aplica a la señal sensación de espacio físico, pero no produce una reverb audible. Este preset da buenos resultados con batería, teclados, guitarra y voces o en todas aquellas situaciones en las que necesite un efecto espacial sin reverb.
Delay	Produce varios ecos/retardos de la señal de entrada, reduciendo su nivel y añadiéndolos a la señal original (efecto eco). Utilice este preset para crear efectos muy interesantes en términos de ritmo. Puede usar este preset prácticamente con cualquier instrumento, pero resulta especialmente útil con teclados, guitarra y voces.
Chorus	Añade un toque de calidez a la señal original, haciendo que tenga más cuerpo y amplitud. Puede usar este chorus prácticamente con cualquier señal que quiera que tenga un sonido más completo y amplio.

Flanger	Hace que la señal tenga un bonito toque "retro". El flanger siempre ha sido un efecto muy popular con la guitarra y los teclados, pero también puede producir sonidos muy interesantes cuando lo use con batería, voz u otras señales.
Phaser	Este efecto añade una copia de la señal de entrada, pero con la fase modificada. Este efecto es tradicional para la guitarra, piano eléctrico y teclado, pero también puede producir sonidos muy curiosos aplicando este cambio de fase con sonidos como batería u otras señales.
Rotary	Simula los movimientos de aceleración, freno y giro de un sistema de altavoces Leslie. La rotación rápida produce el característico efecto tremolo. Tradicionalmente, este ha sido un efecto usado con órgano eléctrico, pero también puede usarlo con otras señales.
Pitch Shift	Este efecto añade otras señal a la original, pero por encima o debajo del tono original. Resulta especialmente útil para intensificar el sonido de guitarras y voces con una suave desafinación, pero también puede usarlo para conseguir efectos vocales extremos en películas de dibujos animados o videojuegos.
Delay + Reverb	Esto es una combinación muy útil de los efectos Delay y Concert, que le ofrecen unos resultados extremadamente buenos con guitarra, teclados y voces.
Chorus + Reverb	Combina los efectos Chorus y Club para un efecto clásico en guitarras y pianos eléctricos.

Descriptions des effets

Effets	Description
Cathedral	Simulation de la réverbération des grandes cathédrales. Cet effet produit une reverb longue avec des échos caractéristiques. Il est recommandé pour les instruments solo et la voix.
Concert	Simulation de la réverbération d'une salle de concert de taille moyenne. Ce preset est idéal pour les instruments au son naturel comme le piano. Utilisé avec parcimonie, il peut donner une couleur intéressante à la voix, par exemple pour une ballade.
Club	Simulation de l'ambiance chaleureuse d'un club de jazz ou d'un théâtre de taille moyenne. Cette reverb se caractérise par des réflexions précoces et une résonance courte. Ce preset est idéal pour la voix, le piano électrique, la batterie, le saxophone et d'autres instruments.
Chamber	Simulation des caractéristiques propres à une petite pièce. Ce preset est recommandé pour la batterie, la guitare et la voix ou dans tous les cas où vous avez besoin d'une reverb discrète permettant de rendre un signal plus naturel.
Gold Plate	Simulation du son légendaire des verbers à feuilles d'or utilisées dans les studio d'antan. Cet effet produit un son très dense et très caractéristique. Il est idéal pour obtenir une reverb très distincte, par exemple pour la batterie et la voix.
Gated Reverb	Un noise gate est appliqué à ce type de reverb qui était très populaire dans les années 80. Utilisé généralement sur la caisse claire ou la grosse caisse, il peut également produire un résultat intéressant avec d'autres instruments.
Reverse Reverb	Produit une reverb dont la queue est inversée. Par conséquent, le volume de la reverb ne diminue pas mais augmente. Utilisez ce preset pour obtenir un résultat inhabituel avec tous types de signaux. Ce type d'effet est souvent utilisé sur la caisse claire.
Ambience	Ajoute au signal une dimension spatiale sans pour autant produire une reverb audible. Ce preset est recommandé pour la batterie, les claviers, la guitare et la voix, ou pour toute situation où vous avez besoin d'ajouter une ambiance discrète sans utiliser de reverb.
Delay	Produit plusieurs répétitions du signal d'entrée dont le niveau diminue et les ajoute au signal original, créant ainsi un effet d'écho. Vous pouvez utiliser le Delay pour créer des effets rythmiques très intéressants. Ce preset peut être appliqué à tout type d'instruments. Il est cependant particulièrement utile pour les claviers, la guitare et la voix.
Chorus	Ajoute de la chaleur au son en lui donnant plus de corps et d'épaisseur. Le Chorus peut être appliqué à tout signal nécessitant un son plus plein.

Flanger	Applique au signal un superbe effet "rétro". Le flanger a toujours été un effet populaire pour la guitare et les claviers, mais vous pouvez également obtenir des sons intéressants en l'appliquant à la batterie, la voix ou d'autres signaux.
Phaser	Cet effet ajoute une copie du signal d'entrée dont la phase est décalée. Le phaser est habituellement appliqué à la guitare, au piano électrique ou autres claviers, mais peut produire un effet singulier avec la batterie ou autres signaux.
Rotary	Cet effet simule l'accélération, le ralentissement et le mouvement de rotation d'une cabine Leslie. La rotation rapide produit un effet de trémolo caractéristique. Traditionnellement, cet effet est utilisé avec un orgue électrique mais peut cependant être appliqué à d'autres signaux.
Pitch Shift	Cet effet ajoute un signal supplémentaire dont la hauteur est différente de celle du signal d'origine. Particulièrement adapté pour améliorer le son de la guitare ou de la voix avec un désaccordage léger, il peut également être utilisé pour créer des effets de voix extrêmes similaires à ceux des dessins animés.
Delay + Reverb	Cette combinaison très pratique des effets Delay et Concert est particulièrement adaptée aux guitares, claviers et voix.
Chorus + Reverb	Combinaison des effets Chorus et Club produisant un effet généralement appliqué à la guitare ou au piano électrique.

Effekte Beschreibung

Effekte	Beschreibung
Cathedral	Simuliert den Hall einer großen Kathedrale. Der Effekt zeichnet sich durch eine lange Hallfahne und sehr spezielle Echos aus. Gut geeignet für Solo-Instrumente und Gesang.
Concert	Simuliert den Hall eines mittelgroßen Konzertsaals. Gut geeignet für alle Naturinstrumente wie Piano. Sparsam eingesetzt, kann der Effekt auch Gesang einen interessanten Touch verleihen, zum Beispiel bei Balladen.
Club	Simuliert die gemütliche Atmosphäre eines mittelgroßen Jazzclubs oder Theaters. Dieser Hall zeichnet sich durch frühe Reflexionen und eine kurze Hallfahne aus. Gut geeignet für Gesang, E-Piano, Schlagzeug, Saxophon und andere Instrumente.
Chamber	Simuliert den typischen Raumeindruck einer Kammer. Gut geeignet für Schlagzeug, Gitarre und Gesang oder alle Signale, denen man mit einem dezenten Hall mehr Leben einhauchen möchte.
Gold Plate	Simuliert den legendären Klang einer Hallplatte aus Goldfolie, die man anfänglich in Studios als Hallgerät einsetzte. Dieser Effekt erzeugt einen ganz eigenständigen, dichten Klang und eignet sich besonders gut für prägnanten Hall bei Schlagzeug und Gesang.
Gated Reverb	Simuliert einen Halleffekt, der von einem Noise Gate abrupt beendet wird. Dieser Halltyp war in den 80ern sehr beliebt und wurde gern für Snaredrums oder Bassdrums eingesetzt, kann aber auch bei anderen Instrumenten interessante Effekte erzeugen.
Reverse Reverb	Erzeugt einen Halleffekt mit umgekehrter Hallfahne. Folglich fällt der Hallpegel im Zeitverlauf nicht ab, sondern steigt an. Gut geeignet für ungewöhnliche Effekte bei einer breiten Palette von Signalen. Sehr beliebt bei Snares.
Ambience	Reichert das Signal mit räumlichen Informationen an, ohne einen hörbaren Hall zu erzeugen. Gut geeignet für Schlagzeug, Keyboards, Gitarren und Gesang oder für alle Gelegenheiten, bei denen ein dezenter Raumklang ohne wahrnehmbaren Hall benötigt wird.
Delay	Erzeugt mehrere Echos/Einzelverzögerungen des Eingangssignals, verringert ihren Pegel und fügt sie dem Originalsignal hinzu (Echo-Effekt). Gut geeignet zur Erzeugung rhythmischer Effekte bei praktisch allen Instrumenten. Besonders effektiv bei Keyboards, Gitarren und Gesang.
Chorus	Verleiht dem Originalsignal mehr Wärme, Dichte und Breite. Gut geeignet für alle Signale, die etwas voller klingen sollen.

Flanger	Verleiht dem Signal einen wunderbaren „Retro“-Touch. Der Flanger war für Gitarren und Keyboards sehr beliebt, kann aber auch bei Schlagzeug, Gesang oder anderen Signalen interessante Klänge erzeugen.
Phaser	Dieser Effekt erzeugt eine phasengedrehte Kopie des Eingangssignals. Der Phaser ist ein klassischer Effekt für Gitarre, E-Piano und Keyboards, man kann aber auch mit Schlagzeug und anderen Signalen einzigartige Effektsounds erzeugen.
Rotary	Simuliert die beschleunigenden, verlangsamen und rotierenden Bewegungen eines Leslie-Lautsprechersystems. Die schnelle Rotation erzeugt einen charakteristischen Tremolo-Effekt. Wird traditionell für elektronische Orgeln verwendet, eignet sich aber auch gut für andere Signale.
Pitch Shift	Fügt dem Originalsignal ein höheres oder tieferes Signal hinzu. Kann Gitarrensignale und Gesang durch leichte Verstimmungen verbessern, aber auch für extreme Stimmeneffekte in Zeichentrick- oder Animationsfilmen verwendet werden.
Delay + Reverb	Nützliche Kombination von Delay- und Concert-Effekt. Besonders gut für Gitarren, Keyboards und Gesang geeignet.
Chorus + Reverb	Kombiniert die Chorus- und Club-Effekte und erzeugt einen klassischen Effekt für Gitarren und E-Pianos.

DE

DE

Descrições do FX

Efeito	Descrições
Cathedral	Simula a reverberação ouvida em grandes catedrais. Esse efeito é caracterizado por uma reverberação longa e ecos bem específicos. Funciona bem com instrumentos de solo e vocais.
Concert	Simula a reverberação em uma sala de concerto de tamanho médio. O preset cai bem com todos instrumentos naturais, tais como o piano. Quando usado com moderação, ele também acrescenta um toque interessante aos vocais, por exemplo, em baladas.
Club	Simula o ambiente aconchegante de uma casa de jazz de tamanho médio. Esse tipo de reverberação é caracterizada por suas primeiras reflexões e decaimento curto. O preset funciona bem com vocais, piano elétrico, bateria, saxofone e outros instrumentos.
Chamber	Simula as características típicas de uma câmara. O preset cai bem com bateria, guitarra e vocais, ou quando quer que você precise de uma reverberação discreta, dando um pouco de vida a um sinal.
Gold Plate	Simula o legendário som de reverberação "gold foil plate" como usado no passado em unidades de reverberação de estúdio. Esse efeito apresenta um som próprio e muito denso que é particularmente adequado para a produção de uma reverberação bem distinta, por exemplo, para baterias e vocais.
Gated Reverb	Simula o tipo de reverberação cortada por um efeito "noise gate", que foi bem popular nos anos 80. Esse efeito era tipicamente usado com bumbo e caixa, porém ele também pode ser usado para proporcionar efeitos interessantes com outros instrumentos.
Reverse Reverb	Produz uma reverberação que tem sua cauda de reverberação reservada. Consequentemente, o volume da reverberação não diminui com o tempo, mas aumenta. Esse preset pode ser usado para proporcionar efeitos inusitados com os mais variados tipos de sinais. Uma aplicação bem popular é usá-lo com a caixa da bateria.
Ambience	Envia o sinal com informação espacial, no entanto, não produz uma reverberação audível. O preset funciona bem com bateria, teclado, guitarra e vocais, ou quando quer que você precise de um som ambiente discreto sem reverberação.
Delay	Produz diversos ecos/delays do sinal de entrada, os reduzindo em nível e os adicionando ao sinal original (efeito eco). Use o preset Delay para criar efeitos muito interessantes em termos de ritmo. Esse Preset pode ser usado com praticamente qualquer instrumento. Ele é particularmente útil para teclados, guitarras e vocais.
Chorus	Acrescenta um toque caloroso ao sinal original, proporcionando mais corpo e largura. O Chorus pode ser usado com praticamente qualquer sinal que deva soar um pouco mais encorpado.

Flanger	Proporciona um toque "retro" maravilhoso ao sinal. O Flanger sempre foi um efeito popular para guitarras e teclados, mas ele também pode produzir sons interessantes em combinação com bateria, vocais ou outros sinais.
Phaser	Esse efeito acrescenta uma cópia do sinal de entrada, porém, deslocados na fase. Phaser é um efeito tradicional para guitarra, piano elétrico e teclado, mas você também pode produzir sons com efeitos distintos em combinação com bateria ou outros sinais.
Rotary	Simula os movimentos de arranque, travagem e rotação de um sistema de alto-falantes Leslie. A rotação rápida produz uma característica de efeito tremolo. Tradicionalmente, esse é um efeito para órgãos eletrônicos, no entanto, também pode ser usado com outros sinais.
Pitch Shift	Esse efeito acrescenta um outro sinal ao sinal original, abaixo ou acima do tom original. Esse efeito é particularmente adequado para aumentar o som de guitarras e vocais através de desafinação suave, ou pode ser usado com efeitos de voz extremos, ouvidos em filmes de histórias em quadrinhos ou animações.
Delay + Reverb	Essa é uma combinação útil para os efeitos Delay e Concert, que funciona particularmente bem com guitarras, teclados e vocais.
Chorus + Reverb	Combina os efeitos Chorus e Club, proporcionando um efeito clássico para guitarras e pianos elétricos.

EN FX Parameters

Effect	PARAMETER knob	TAP/SELECT button	TAP/SELECT LED
Cathedral	Reverb time	Brilliance	Off/On
Concert	Reverb time	Brilliance	Off/On
Club	Reverb time	Brilliance	Off/On
Chamber	Reverb time	Brilliance	Off/On
Gold Plate	Reverb time	Brilliance	Off/On
Gated Rev	Reverb time	Brilliance	Off/On
Reverse Rev	Reverb time	Brilliance	Off/On
Ambience	Room size	Brilliance	Off/On
Delay	Repeats	Time interval TAP	Flashing (tempo)
Chorus	Intensity	Tempo TAP	Flashing (tempo)
Flanger	Intensity	Tempo TAP	Flashing (tempo)
Phaser	Intensity	Tempo TAP	Flashing (tempo)
Rotary	Intensity	Rotary speed	On/Off
Pitch Shift	Semitone steps (+/- 12)	Detune	Off/On
Delay + Rev	Delay vs Reverb ratio	Time interval TAP	Flashing (tempo)
Chorus + Rev	Chorus vs Reverb ratio	Reverb time	Off/On

Specifications

Inputs

Type	¼" TS connectors, unbalanced
Impedance	approx. 7.5 kΩ

Output

Type	¼" TRS connectors, impedance balanced
Impedance	approx. 220 Ω
Max. output level	+10 dBu

In/Out

Type	¼" TS footswitch connector
------	----------------------------

Digital Processing

Converters	24-bit Delta-Sigma, 128-times oversampling
Sampling rate	48 kHz

System Specifications

Frequency response	10 Hz to 22 kHz, -3 dB
Dynamic range	96 dB, 10 Hz to 22 kHz
Distortion	0.01% typ. @ 0 dBFS
Crosstalk	-76 dB @ 1 kHz
Signal-to-noise ratio	10 Hz to 22 kHz >86 dB @ 0 dBu, A-weighted

Power Supply

Mains connection	external power supply, 12 VDC, 400 mA
Mains voltage	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz
U.K./Australia	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50-60 Hz
Power consumption	approx. 3.5 W

Physical

Dimensions (H x W x D)	46 x 191 x 99 mm (1.8 x 7.5 x 3.9")
Weight	0.6 kg (1.3 lbs)

EN Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction.

Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement.

Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler.

Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss.

Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos a maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso.

Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações.

Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES

FR

DE

PT

EN

ES

FR

DE

PT

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **Music Group Research
UK Limited**

Address: **Klark Industrial Park,
Walter Nash Road,
Kidderminster. Worcestershire.
DY11 7HJ. England.**

Phone Number: **+44 1562 741515**

M100

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Group can void the user's authority to use the equipment.

